

## XÁC NHẬN CHO PHÉP SỬ DỤNG ĐỊA ĐIỂM - "LIFE IN A DAY"

Công ty RSA1-LIAD2020 Limited ("**Công ty**", bao gồm bên được nhượng quyền, bên được cấp phép hoặc bên kế nhiệm hợp pháp) đang thực hiện một bộ phim tài liệu, tạm thời có tiêu đề "Life In A Day - 2020", được tạo thành từ các tư liệu do người dùng trực tuyến gửi thông qua trang web riêng và các cộng tác viên khác, dự kiến sẽ đăng trên YouTube và phục vụ mục đích khai thác thương mại khác trên toàn thế giới ("**Bộ phim**", bao gồm bất kỳ và tất cả các phiên bản của bộ phim đó được sản xuất hiện tại hoặc sau này, (các) phần bất kỳ của bộ phim đó, bất kỳ bản ghi hoặc phiên bản chỉ có âm thanh nào của bộ phim đó, bất kỳ đoạn giới thiệu phim, đoạn quảng cáo phim, tư liệu quảng cáo hoặc quảng bá, DVD "phát hành thêm", tư liệu thêm, bộ tư liệu gửi cho báo điện tử, các đoạn phim hậu trường, phim tài liệu hoặc sản phẩm khác dựa trên hoặc liên quan đến bộ phim đó, hoặc bất kỳ tư liệu nào khác liên quan đến việc quảng cáo, quảng bá hoặc khai thác bộ phim đó).

Một trong những nhà làm phim (có tên dưới đây) gửi cảnh quay cho Bộ phim (những cảnh quay đó được gọi là "**Video**", bao gồm tất cả hoặc bất kỳ phần nào của video đó) đã quay, chụp và/hoặc ghi lại toàn bộ hoặc một phần của Video tại Địa điểm (như được định nghĩa dưới đây) thuộc sở hữu của bạn.

**TÊN NHÀ LÀM PHIM:** ..... ("**Nhà làm phim**")

Nếu bạn đồng ý rằng kết quả và thành quả thu được từ việc quay phim, chụp ảnh và ghi âm/hình của Nhà làm phim trên Địa điểm ("**Bản ghi**", bao gồm tất cả hoặc (các) phần bất kỳ của các bản ghi đó và dù các bản ghi đó chứa hình ảnh động và âm thanh, hoặc chỉ chứa hình ảnh động, hoặc chỉ chứa âm thanh) có thể được đưa vào Bộ phim và/hoặc được tải lên và/hoặc được đăng trên trang web dành riêng cho Bộ phim tại địa chỉ [lifeinaday.youtube](http://lifeinaday.youtube) ("**Trang phim**") và/hoặc bất kỳ trang web nào khác thuộc sở hữu của Công ty liên quan (toàn bộ hoặc một phần) đến Bộ phim, bao gồm nhưng không giới hạn ở kênh YouTube tại địa chỉ [www.youtube.com/lifeinaday](http://www.youtube.com/lifeinaday) (cùng với Trang phim, gọi chung là "**các Trang web**"), bạn cần đọc và ký vào Mẫu xác nhận cho phép sử dụng địa điểm này ("**Xác nhận cho phép**"), trong đó có nêu các điều khoản thỏa thuận giữa bạn và Công ty liên quan đến Bản ghi và Bộ phim.

Công ty sẽ không có nghĩa vụ phải sử dụng Bản ghi (hoặc bất kỳ phần nào của Bản ghi) và sẽ không chịu trách nhiệm với bạn trong trường hợp không có phần nào của Bản ghi được sử dụng trong Bộ phim hoặc trên bất kỳ Trang web nào, trong trường hợp đó các điều khoản được nêu trong Xác nhận cho phép dưới đây (trừ điều 1 dưới đây sẽ được áp dụng trong mọi trường hợp) sẽ không được áp dụng và không bên nào phải có nghĩa vụ với bên kia.

Vui lòng điền các thông tin sau và sau đó ký tên vào chỗ được chỉ định trên trang cuối cùng của Xác nhận cho phép này:

NGÀY:.....2020

**TÊN & ĐỊA CHỈ CỦA ĐỊA ĐIỂM:** ..... ("**Địa điểm**", bao gồm cả ngoại thất và nội thất của các địa điểm đó và tất cả mọi thứ có trên các địa điểm đó, bao gồm tên, biển hiệu và dấu hiệu nhận dạng, và bất kỳ thay đổi, bổ sung hoặc điều chỉnh nào đối với các địa điểm đó được thực hiện bởi Nhà làm phim liên quan đến việc quay phim, chụp ảnh và ghi lại Video)

**TÊN CHỦ SỞ HỮU CỦA ĐỊA ĐIỂM:** ..... ("**Chủ sở hữu**")

**ĐỊA CHỈ CỦA CHỦ SỞ HỮU:** ..... **QUỐC GIA:** .....

**SỐ ĐT:** .....

**ĐỊA CHỈ EMAIL:**.....

**Đề biết thông tin chi tiết về cách thức và cơ sở mà theo đó chúng tôi sẽ sử dụng thông tin cá nhân của bạn, vui lòng xem Thông báo bảo vệ dữ liệu cho Cộng tác viên tại <https://lifeinaday.youtube/static/pdf/dpn-c-vi.pdf>.**

Nếu (theo quyết định riêng của Công ty) Bản ghi hoặc bất kỳ phần nào của Bản ghi được đưa vào Bộ phim và / hoặc trên bất kỳ Trang web nào, để đổi lấy việc được đưa vào Bộ phim cùng nghĩa vụ đối ứng có hiệu lực và có giá trị khác (gọi chung là "**Nghĩa vụ đối ứng**") mà Chủ sở hữu xác nhận đã nhận được đầy đủ, Công ty và Chủ sở hữu nhất trí như sau:

1. Chủ sở hữu tuyên bố, bảo đảm và xác nhận rằng Chủ sở hữu đã cấp, không hủy ngang, cho Nhà làm phim quyền ra vào và quay phim, chụp ảnh và ghi lại Video tại Địa điểm. cập tại Điều 3 bên dưới) và có quyền khai thác Bản ghi trên toàn thế giới, vĩnh viễn trên tất cả các phương tiện truyền thông và bằng bất kỳ và tất cả các phương thức hiện được biết đến hoặc được phát minh trong tương lai.
2. Chủ sở hữu thừa nhận và đồng ý rằng Nhà làm phim là chủ sở hữu duy nhất và độc quyền của Bản ghi (theo giấy phép trao cho Công ty được đề
3. Không giới hạn Điều 2 ở trên, Chủ sở hữu thừa nhận rằng Nhà làm phim có quyền duy nhất và

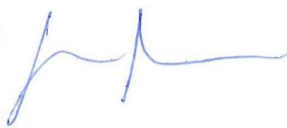
độc quyền cấp cho Công ty (và Chủ sở hữu đồng ý cấp không hủy ngang) một giấy phép miễn phí bản quyền, không độc quyền trên toàn thế giới (khi có liên quan, bằng giấy phép hiện tại của bản quyền hiện tại và tương lai) để:

- (a) tải xuống, sao chép, tái sản xuất, điều chỉnh, dịch, thay đổi, sắp xếp lại, chỉnh sửa, cắt, lồng tiếng hoặc làm phụ đề bằng bất kỳ ngôn ngữ nào, và thêm hoặc xóa nội dung Bản ghi (bao gồm nhưng không giới hạn quyền trích xuất nội dung chỉ gồm âm thanh hoặc hình ảnh từ Bản ghi), dưới bất kỳ hình thức nào, cho mục đích làm phim và sản xuất, quảng cáo, quảng bá, công bố, phát sóng, triển lãm, phân phối, khai thác và truyền đạt Bộ phim tới công chúng, và đưa Bản ghi (hoặc phiên bản đã được thay đổi hoặc chỉnh sửa từ Bản ghi) vào trong Bộ phim cho dù dưới dạng một cảnh đơn hay một chuỗi các cảnh và được thêm vào trước hoặc sau và xen kẽ với các nội dung khác (bao gồm nhưng không giới hạn bất kỳ mẫu quảng cáo ngắn xen giữa nào) theo toàn quyền quyết định của Công ty;
  - (b) quảng cáo, quảng bá, công bố, phát sóng, triển lãm, phân phối, truyền đạt tới công chúng và khai thác Bộ phim (và bất kỳ đoạn phim nào từ Bộ phim) kết hợp Bản ghi hoặc bất kỳ phiên bản đã thay đổi hoặc chỉnh sửa nào từ Bản ghi, trên toàn thế giới, vĩnh viễn trên tất cả các phương tiện truyền thông và bằng mọi phương tiện được biết đến hiện tại hoặc được phát minh trong tương lai (bao gồm nhưng không giới hạn việc thuê và cho thuê Bộ phim);
  - (c) truyền đạt Bản ghi tới công chúng thông qua bất kỳ Trang web nào, bao gồm nhưng không giới hạn ở quảng bá và phân phối lại một phần hoặc toàn bộ Trang web bất kỳ ở bất kỳ định dạng phương tiện nào và thông qua bất kỳ kênh truyền thông nào; và
  - (d) sử dụng Bản ghi hoặc bất kỳ phần nào của Bản ghi để quảng bá và tiếp thị trang web YouTube và mọi trang web, sản phẩm, hoạt động kinh doanh và/hoặc dịch vụ khác của Google và bất kỳ Công ty nào thuộc tập đoàn Google.
4. Chủ sở hữu đồng ý rằng Công ty sẽ có quyền xác định danh tính các Địa điểm trong Phim và/hoặc trên bất kỳ Trang web nào bằng tên thật của nó hoặc gọi các Địa điểm trong Bộ phim là một nơi khác, dù là thật hay hư cấu hoặc không xác định danh tính các Địa điểm đó.
  5. Chủ sở hữu tuyên bố, bảo đảm và xác nhận với Công ty rằng (i) Chủ sở hữu có toàn quyền cấp cho Nhà làm phim quyền ra vào và quay phim, chụp ảnh và ghi Video tại Địa điểm và ký kết Xác nhận cho phép này và cấp các quyền, sự đồng ý và miễn trừ được đề cập trong Xác nhận cho phép này mà không vướng bất kỳ ràng buộc nào hay quyền của bên thứ ba nào và không có trách nhiệm pháp lý hoặc sự thừa nhận đối với Chủ sở hữu hoặc bất kỳ bên thứ ba nào và (ii) Chủ sở hữu không cần sự đồng ý từ bất kỳ bên thứ ba nào khi ký kết Xác nhận cho phép này.
  6. Chủ sở hữu đồng ý bồi thường và bảo đảm hoàn toàn cho Công ty khỏi tất cả các yêu cầu bồi thường, chi phí, thủ tục tố tụng, kiện cáo, yêu cầu, thiệt hại và/hoặc mọi trách nhiệm pháp lý phải chịu bồi và/hoặc được phán quyết chống lại và/hoặc bồi thường được nhất trí bởi Công ty do hậu quả của việc Chủ sở hữu vi phạm hoặc không thực hiện các tuyên bố và bảo đảm trong Xác nhận cho phép này.
  7. Chủ sở hữu thừa nhận và đồng ý rằng tất cả các quyền, sự đồng ý và miễn trừ do Chủ sở hữu cấp theo Xác nhận cho phép này và tất cả các quyền được cấp cho Nhà làm phim được đề cập tại Điều 1 sẽ được coi là bao gồm tất cả nhân viên, đại lý, nhà cung cấp và nhà thầu độc lập của Chủ sở hữu hoặc những người khác có mặt tại Địa điểm với sự đồng ý của Chủ sở hữu tại thời điểm quay phim, chụp ảnh và ghi Video.
  8. Chủ sở hữu thừa nhận rằng Nghĩa vụ đối ứng sẽ được coi là đầy đủ cho tất cả các quyền, sự đồng ý và miễn trừ được cấp theo Xác nhận cho phép này và Chủ sở hữu cũng như bất kỳ người nào khác sẽ không được hưởng bất kỳ khoản tiền nào liên quan đến việc khai thác Bản ghi hoặc Bộ phim.
  9. Chủ sở hữu miễn trừ, không hủy ngang, cho Công ty và Nhà làm phim khỏi mọi trách nhiệm pháp lý thuộc bất kỳ tính chất nào liên quan đến việc sử dụng Bản ghi và hình ảnh của các Địa điểm (cho dù trong Bộ phim, trên bất kỳ Trang web nào hay ở nơi khác), bao gồm nhưng không giới hạn yêu cầu bồi thường về tội xâm phạm, xâm phạm quyền riêng tư, phỉ báng (bao gồm cả bôi nhọ hoặc vu khống) và liên quan đến bất kỳ quyền cá nhân hoặc quyền sở hữu tài sản nào khác, và cam kết rằng Chủ sở hữu sẽ không đòi hoặc duy trì bất kỳ yêu cầu bồi thường nào như vậy đối với Công ty hoặc Nhà làm phim cả hiện tại và sau này.
  10. Chủ sở hữu thừa nhận rằng trong mọi trường hợp, Chủ sở hữu sẽ không được quyền hủy bỏ Xác nhận cho phép này hoặc nhận được hỗ trợ khẩn cấp tạm thời hay giảm nhẹ khác hoặc theo luật công bằng khác hoặc ra lệnh cấm hoặc cản trở việc sản xuất, công khai, quảng cáo hoặc khai thác Bản ghi hoặc Bộ phim.
  11. Công ty sẽ có quyền chuyển nhượng, cấp phép, tính phí hoặc chuyển giao hoặc ngăn cản toàn bộ hoặc bất kỳ phần nào của Xác nhận cho phép này hoặc các quyền và lợi ích của Công ty theo Xác nhận cho phép này cho bất kỳ bên thứ ba nào.
  12. Nếu bất kỳ điều khoản nào trong Xác nhận cho phép này không hợp lệ, vô hiệu hoặc không thể thực thi được theo luật pháp, quy tắc hoặc quy định của một quốc gia cụ thể, thì các điều khoản đó sẽ không ảnh hưởng đến bất kỳ điều khoản nào khác của Xác nhận cho phép này, việc áp dụng các điều khoản đó trong mọi trường hợp khác hoặc tính hợp lệ hoặc hiệu lực thi hành của Xác nhận cho phép này và các điều khoản đó sẽ được rút ngắn và giới hạn chỉ trong phạm vi cần thiết để đưa vào trong các yêu cầu pháp lý của khu vực tài phán có liên quan.
  13. Xác nhận cho phép cấu thành toàn bộ thỏa thuận giữa các bên.
  14. Xác nhận cho phép này (bao gồm cả các nghĩa vụ ngoài hợp đồng phát sinh từ hoặc liên quan đến nó) sẽ chịu sự điều chỉnh của luật pháp Anh và các bên tuân thủ không hủy ngang quyền tài phán độc quyền của Tòa án Anh đối với bất kỳ tranh chấp hoặc yêu cầu bồi thường nào có thể phát

sinh (bao gồm cả tranh chấp hoặc yêu cầu bồi thường ngoài hợp đồng).

15. Xác nhận cho phép này có thể được lập thành nhiều bản sao (không giới hạn số lượng), bản gốc hoặc được gửi bằng fax hoặc được truyền ở định dạng điện tử bất kỳ, mỗi bản khi được ký kết sẽ đều được coi là một bản gốc và tất cả các bản sẽ tạo thành một và cùng một thỏa thuận. Các bên đồng ý rằng Xác nhận cho phép này có thể được xác thực bằng chữ ký điện tử và chữ ký điện tử của mỗi bên phải có cùng hiệu lực pháp lý như chữ ký viết tay. Trong Xác nhận cho phép này, "chữ ký điện tử" có nghĩa là bất kỳ âm thanh, ký hiệu hoặc quy trình điện tử nào được đính kèm hoặc đi kèm hợp lý với bản ghi điện tử và được thực hiện hoặc chấp nhận bởi một người có ý định ký và xác thực bản ghi bằng cách đó.
16. Trong trường hợp một điều khoản trong Xác nhận cho phép này đề cập rõ ràng đến Nhà làm phim, thì điều khoản đó là vì lợi ích của Nhà làm phim và sẽ được Nhà làm phim thực thi theo Đạo luật Hợp đồng (Quyền của bên thứ ba) 1999.

**CHỮ KÝ**



Người ký tên có thẩm quyền đại diện và thay mặt  
cho RSA1-LIAD2020 Limited

**Tôi xác nhận rằng tôi đã đọc và đồng ý với những nội dung ở trên, bao gồm cả Thông báo bảo vệ dữ liệu cho Cộng tác viên tại <https://lifeinaday.youtube/static/pdf/dpn-c-vi.pdf>.**

**CHỮ KÝ**

Chữ ký của Chủ sở hữu (trong trường hợp Chủ sở hữu là một cá nhân) hoặc người ký tên có thẩm quyền đại diện và thay mặt Chủ sở hữu (trong trường hợp Chủ sở hữu là một pháp nhân)